

CATHOLIC KYOTO DIOCESE

Catholic Chancery Office
Kawaramachi Sanjo Agaru
Nakagyo-ku, KYOTO,
604-8006 JAPAN
TEL: -81-75-211-3025
FAX: -81-75-211-3041

カトリック京都司教区
〒604-8006
京都市中京区河原町三条上ル
TEL:(075)211-3025
FAX:(075)211-3041
e-mail:curia@kyoto.catholic.jp

교토교구의 신자여러분

신형 코로나 바이러스 감염병에 대한 미사등의 중지조치(세번째) 4월 5일 이후의 대응에 대하여

신형코로나 바이러스 감염병 대책전문가회의 및 일본정부의 3월 20일 발표를 받아들여, 또한 가톨릭 의사회의 의견을 들은 뒤에, 한층 더 코로나 바이러스 감염병의 감염확대를 피하기 위하여 4월 5일(토)부터 4월 19일까지의 대응을 알려드립니다.

- 4월 5일(일) 주님수난 성지주일부터, 4월 19일(일) 부활 제 2주일까지,
계속해서 모든 미사 (말씀의 전례), 집회, 강좌등, 불특정다수의 사람들이 모이는 집회를 하지않습니다.
성주간·부활절의 전례는, 블럭담당사제가 회중없이 봉헌합니다.
여러분들은, 성주간과 부활전례 때 마음을 합해 기도해주시기 바랍니다. 각자의 자리에서, 그날의 독서부분을 읽고, 하느님의 말씀을 느끼며, 주님의 빠스카신비를 묵상하는 것을 권합니다.
동경교구의 라이브미사를 보는 것도 가능합니다. <https://tokyo.catholic.jp/>
- 부활절에 예정되어있던 세례지원자의 세례는 연기해주시기바랍니다. 부득이하게 세례를 거행해야 할 경우에는 담당사제와 상담 후, 적은 인원수로 세례식을 거행하시기 바랍니다.
- 결혼식, 장례등은 담당사제, 관계자와 충분히 감염예방방지대책에 대하여 상담후 소규모로 할 수 있습니다. ①상시환기를 하고, ②회중의 간격을 2미터정도 가지고, ③비말감염을 방지하기위해 근거리에서의 성가, 대화를 하지않는것에 주의하시며, 미사형식으로 행하는 것을 피하시길 바랍니다.
- 4월 20일 이후에 대해서는, 4월의 감염자 발생상황을 보고 알려드리겠습니다.

교회공동체의 입장에서, 일년중 가장 중요한 성주간·부활절을 축하하는 것이 불가능합니다. 여러분들의 이런 곤란한 상황을, 감염이 확대되어 외출도 할 수 없는 힘든환경의 사람들과 연대하는 시간이라 생각해주십시오. 어떠한 상황에서도, 이미 부활하시어 우리모두와 함께 하시는 주 예수님에게로의 신앙을 새롭게 하고, 하루라도 빨리 이 감염병이 수습되어, 온세상에 평온한 날들이 주어지기를 함께 기도합니다.

2020년 3월 26일
가톨릭교토교구

CATHOLIC KYOTO DIOCESE

Catholic Chancery Office
Kawaramachi Sanjo Agaru
Nakagyo-ku, KYOTO,
604-8006 JAPAN
TEL: +81-75-211-3025
FAX: +81-75-211-3041

カトリック京都司教区
〒604-8006
京都市中京区河原町三条上ル
TEL:(075)211-3025
FAX:(075)211-3041
[e-mail:curia@kyoto.catholic.jp](mailto:curia@kyoto.catholic.jp)

주교 바오로 오오쯔까 요시나오